from

A Bibliography of Literary Theory, Criticism and Philology

<http://bit.ly/abibliog>

by José Ángel García Landa

(University of Zaragoza, Spain)

# Fyodor Dostoevsky (1821-1881)

(Fyodor Mikhailovich Dostoevsky, major Russian realist novelist; b. Moscow, grad as military engineer, but worked as journalist and novelist; pro Russian nationalist and revolutionary, sentenced to death, pardoned and sent to camp in Omsk, 1850-54; compulsive gambler, money trouble; travelled in Europe, daughter died, suffered from epilepsy; concerned with decadence of values and psychological quandaries, d. St Petersburg)

**Works**

Dostoevsky, Fyodor M. *Belnye liudi.* [*Poor People*]. Novel. Written 1843. (Peterburgski sbórnik). Ed. Nekrasov. 1846.

\_\_\_\_\_. *Belnye liudi.* In Dostoevsky, *Izbrannye sochineniia.* Ed. B. V. Tomashevski. Moscow: Ogiz gosudarstvennoe izdatel'stvo khudozhestvennoi literatury, 1947. 3-61.\*

\_\_\_\_\_. *Poor People.* In Dostoevsky, *Three Short Novels (Notes from Underground; Poor People; The Friend of the Family).* Trans. Constance Garnett. New York: Dell, 1960.

\_\_\_\_\_. *Poor Folk*  and *The Gambler*. Introd. C. J. Hogarth. (Everyman's Library, 711). London: Dent; New York: Dutton.

\_\_\_\_\_. *Pobres gentes.* Trans. Lidia Kúper de Velasco. In Dostoievski, *Obras Completas.* Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. 1.189-322.\*

\_\_\_\_\_. *Pobres Gentes.* Salvat (RTV).

\_\_\_\_\_. *Pobres gentes.* Barcelona: Bruguera, 1981.

\_\_\_\_\_. *The Double.* 1846.

\_\_\_\_\_. *El doble (Poema petersburgués).* Trans. Lidia Kúper de Velasco. In Dostoievski, *Obras Completas.* Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. 1.323-489.\*

\_\_\_\_\_. "Novela en nueve cartas." Story. Trans. Lidia Kúper de Velasco. In Dostoievski, *Obras Completas.* Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. 1.491-507.\*

\_\_\_\_\_. "El señor Projarchin." Story. 1846. Trans. Lidia Kúper de Velasco. In Dostoievski, *Obras Completas.* Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. 1.509-44.\*

\_\_\_\_\_. "The Landlady." Story. 1847.

\_\_\_\_\_. "The Landlady." In Dostoevsky, *Letters from the Underworld* [1864] *and Other Tales. (The Gentle Maiden; The Landlady.* Trans. and introd. C. J. Hogarth. (Everyman's Library, 654). London: Dent; New York: Dutton.

\_\_\_\_\_. "The Landlady." In Dostoevsky, *Letters from the Underworld* [1864] *and Other Tales. (The Gentle Maiden; The Landlady.* Trans. and introd. C. J. Hogarth. (Everyman's Library, 654). London: Dent; New York: Dutton.

\_\_\_\_\_. *La patrona.* Novel. Trans. Lidia Kúper de Velasco. In Dostoievski, *Obras Completas.* Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. 1.545-628.\*

\_\_\_\_\_. "Polzunkov." In *Reading Narrative Fiction*. By Seymour Chatman with Brian Attebery. New York: Macmillan, 1993.\*

\_\_\_\_\_. "Polzunkov." Story. Trans. Lidia Kúper de Velasco. In Dostoievski, *Obras Completas.* Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. 1.629-46.\*

\_\_\_\_\_. "Corazón débil." Novella. Trans. Lidia Kúper de Velasco. In Dostoievski, *Obras Completas.* Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. 1.647-96.\*

\_\_\_\_\_. "El ladrón honrado (De las memorias de un desconocido)." Trans. Lidia Kúper de Velasco. In Dostoievski, *Obras Completas.* Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. 1.697-715.\*

\_\_\_\_\_. "Un árbol de navidad y una boda (De las memorias de un desconocido)." Story. Trans. Lidia Kúper de Velasco. In Dostoievski, *Obras Completas.* Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. 1.717-27.\*

\_\_\_\_\_. "La mujer de otro y el marido bajo la cama: Un acontecimiento insólito." Novella. Trans. Lidia Kúper de Velasco. In Dostoievski, *Obras Completas.* Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. 1.729-75.\*

\_\_\_\_\_. *La mujer de otro hombre y su marido debajo de la cama: Obras cómicas.* Spain: Nevsky Prospect, c. 2009.

\_\_\_\_\_. *Belye nochi. Santimental'nyi roman (iz vospominanii mechtatelia)* [*White Nights*] 1848. In Dostoevsky, *Izbrannye sochineniia.* Ed. B. V. Tomashevski. Moscow: Ogiz gosudarstvennoe izdatel'stvo khudozhestvennoi literatury, 1947.\*

\_\_\_\_\_. *Noches blancas: Novela sentimental (Memorias de un soñador).* Novel. Trans. Luis Abollado. In Dostoievski, *Obras Completas.* Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. 1.777-835.\*

\_\_\_\_\_. *Nietochka Nezyanova.* Novel. Serialized in *Otiechéstvennye zapiski.* 1849.

\_\_\_\_\_. *Nietochka Nezvanova.* Trans. Luis Abollado. In Dostoievski, *Obras Completas.* Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. 1.837-1016.\*

\_\_\_\_\_. "El pequeño héroe (Memorias de un desconocido)." Novella. Trans. Luis Abollado. In Dostoievski, *Obras Completas.* Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. 1.1017-58.\*

\_\_\_\_\_. *El sueño del tío.* Novel. Trans. Augusto Vidal and Luis Abollado. In Dostoievski, *Obras Completas.* Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. 2.21-167.\*

\_\_\_\_\_. *Selo Stepanchikovo i ego obitateli. Iz zapisok neizvestnogo.* [*The village of Stepanchikovo and its inhabitants*]*.* In Dostoevsky, *Izbrannye sochineniia.* Ed. B. V. Tomashevski. Moscow: Ogiz gosudarstvennoe izdatel'stvo khudozhestvennoi literatury, 1947. 87-187.\*

\_\_\_\_\_. *Stepánchikovo.* Madrid: Espasa-Calpe.

\_\_\_\_\_. *La aldea de Stepanchikovo y sus moradores.* Trans. Augusto Vidal and Luis Abollado. In Dostoievski, *Obras Completas.* Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. 2.169-411.\*

\_\_\_\_\_. *Prestuplenie i nakazanie. Roman v shesti chastiakh c èpilogom.* [*The Humiliated and the Offended.*] Novel. 1861.

\_\_\_\_\_. *Humillados y ofendidos.* Trans. Augusto Vidal and Luis Abollado. In Dostoievski, *Obras Completas.* Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. 2.413-812.\*

\_\_\_\_\_. *Humillados y ofendidos.* Trans. A. Vidal. Barcelona: Bruguera, 1983.

\_\_\_\_\_. (*Memories from the House of the Dead,* in Russian)*.* Novel. Serialized (mostly in *Vremya*). 1860-1862.

\_\_\_\_\_. *Memoirs from the House of the Dead.* Trans. Jessie Coulson. Ed. Ronald Hingley. Oxford: Oxford UP.

\_\_\_\_\_. *Apuntes de la casa muerta.* Novel. Trans. Augusto Vidal and Luis Abollado. In Dostoievski, *Obras Completas.* Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. 2.813-1153.\*

\_\_\_\_\_. *Recuerdos de la casa de los muertos.* Trans. L. Abollado. Barcelona: Bruguera, 1981.

\_\_\_\_\_. *Un percance desagradable.* Novella. Trans. Augusto Vidal. In Dostoievski, *Obras Completas.* Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. 3.25-87.\*

\_\_\_\_\_. (*Notas de invierno sobre impresiones de verano,* in Russian). Essay on Western Europe. 1862?

\_\_\_\_\_. "Notas de invierno sobre impresiones de verano." C. 1862. Trans. Lidia Kúper de Velasco. In Dostoievski, *Obras Completas.* Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. 3.89-168.\*

\_\_\_\_\_. *Zapiski iz podpol'ya.* Novel. 1864.

\_\_\_\_\_. *Letters from the Underworld and Other Tales. (The Gentle Maiden; The Landlady).* Trans. and introd. C. J. Hogarth. (Everyman's Library, 654). London: Dent; New York: Dutton.

\_\_\_\_\_. *Notes from Underground* and *The Grand Inquisitor.* Trans. Constance Garnett, rev. and ed. Ralph Matlaw. New York: Dutton, 1960.

\_\_\_\_\_. *Notes from Underground.* In Dostoevsky, *Three Short Novels (Notes from Underground; Poor People; The Friend of the Family).* Trans. Constance Garnett. New York: Dell, 1960.

\_\_\_\_\_. *Notes from Underground and The Gambler.* Trans. Jane Kentish. Introd. Malcolm Jones. Oxford: Oxford UP.

\_\_\_\_\_. *Notes from Underground.* Ed. and trans. Michael R. Katz. (Norton Critical Edition). New York: Norton, 1989. 2nd ed. 2000.

\_\_\_\_\_. *Notes d'un souterrain.* (GF 683). Paris: Garnier-Flammarion.

\_\_\_\_\_. *Memorias del subsuelo.* Trans. Rafael Cansinos Assens. Barcelona: Barral, 1978.

\_\_\_\_\_. *Apuntes del subsuelo.* Trans. Lidia Kúper de Velasco. In Dostoievski, *Obras Completas.* Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. 3.169-286.\*

\_\_\_\_\_. *Apuntes del subsuelo.* Trans. L. Kuper de Velasco. Barcelona: Bruguera, 1983.

\_\_\_\_\_. "The Gentle Maiden." In Dostoevsky, *Letters from the Underworld* [1864] *and Other Tales. (The Gentle Maiden; The Landlady.* Trans. and introd. C. J. Hogarth. (Everyman's Library, 654). London: Dent; New York: Dutton.

\_\_\_\_\_. "El cocodrilo: O acontecimiento insólito o imprevisto suceso en las galerías." Novella. Trans. Augusto Vidal. In Dostoievski, *Obras Completas.* Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. 3.287-329.\*

\_\_\_\_\_. (*Crime and Punishment,* in Russian). Novel. Serialized in *Russki vestnik* (February 1866-)

\_\_\_\_\_. *Crime and Punishment.* 1866. Trans. Constance Garnett. (Everyman's Library, 501). London: Dent; New York: Dutton.

\_\_\_\_\_. *Crime and Punishment.* Trans. Constance Garnett. New York: Modern Library, 1950.

\_\_\_\_\_. *Crime and Punishment.* Trans. Jessie Coulson. Introd. John Jones. Oxford: Oxford UP.

\_\_\_\_\_. *Crime and Punishment.* Ed. and trans. Jessie Coulson. Oxford: Oxford UP.

\_\_\_\_\_. *Crime and Punishment.* Ed. George Gibian. (Norton Critical Edition). New York: Norton, 1964. 3rd ed. 1989.

\_\_\_\_\_. *Crime and Punishment.* Ware: Wordsworth.

\_\_\_\_\_. *Crime and Punishment.* Trans. Richard Pevear and Larissa Volokhonksy. New York: Knopf, 1992.

\_\_\_\_\_. *Crimen y castigo.* Trans. Augusto Vidal. In Dostoievski, *Obras Completas.* Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. 3.331-939.\*

\_\_\_\_\_. *Crimen y Castigo.* Trans. Augusto Vidal. (Las mejores obras de la literatura universal, 17). Madrid: Cupsa, 1983.

\_\_\_\_\_. *Crimen y castigo.* Barcelona: Océano, 1982.

\_\_\_\_\_. (F. Dostoievski). *Crim i Càstig: Traducció integra i directa del rus per Andreu Nin.* Badalona: Proa, 1929.

\_\_\_\_\_. *Igrok.* Novella. 1866.

\_\_\_\_\_. *The Gambler.* In Dostoevsky, *Poor Folk*  [1845] and *The Gambler* [1867]. Introd. C. J. Hogarth. (Everyman's Library, 711). London: Dent; New York: Dutton.

\_\_\_\_\_. *The Gambler.* In *The Short Novels of Dostoevsky.* Trans. Constance Garnett. New York: Dial, 1945.

\_\_\_\_\_. *The Gambler.* In Dostoevsky, *Notes from Underground and The Gambler.* Trans. Jane Kentish. Introd. Malcolm Jones. Oxford: Oxford UP.

\_\_\_\_\_. *El jugador: De las memorias de un joven.* Prologue by Rafael Cansinos Asséns. In Dostoevsky, *Obras completas.* Traducción directa del ruso, introducción, prólogos, notas y censo de personajes por Rafael Cansinos Asséns. Madrid: Aguilar, 1953. Rpt. Santillana-Aguilar. Vol. I, 2003. 707-805.\*

\_\_\_\_\_. *El jugador (De las memorias de un joven).* Trans. Victoriano Imbert. In Dostoievski, *Obras Completas.* Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. 6.23-184.\*

\_\_\_\_\_. *El jugador.* (Destinolibro, 37). Barcelona: Destino.

\_\_\_\_\_. *El jugador*. Estella: Salvat, 1982.

\_\_\_\_\_. *El jugador.* Trans. José Laín Entralgo. (Biblioteca Básica Salvat de Libros RTV, 5). Madrid: Salvat / Alianza Editorial, 1969.\*

\_\_\_\_\_. *El jugador.* Trans. J. Laín Entralgo. Barcelona: Salvat, 1983.

\_\_\_\_\_. *El jugador.* Trans. Julio Crescencio Acerete Bueno. Ed. Mª Teresa Suero. (Libro Clásico). Barcelona, Bogotá, Buenos Aires, Caracas, México, Rio de Janeiro: Bruguera, 1969.\*

\_\_\_\_\_. *El jugador.* (Universo Literario – Sarpe). Barcelona: Onix de Comunicaciones, 1992.\*

\_\_\_\_\_. *The Notebooks for The Idiot.* Ed. Edward Wasiolek, trans. Katharine Strelsky. Chicago: U of Chicago P, 1967.

\_\_\_\_\_. *Idiot.* Novel. 1869. 1873.

\_\_\_\_\_. *The Idiot.* Trans. Eva M. Martin. New introd. Richard Curle. (Everyman's Library, 682). London: Dent; New York: Dutton.

\_\_\_\_\_. *The Idiot.* Trans. Constance Garnett. New York: Modern Library, 1962.

\_\_\_\_\_. *The Idiot.* Trans. Alan Myers. Introd. W. J. Leatherstone. Oxford: Oxford UP.

\_\_\_\_\_. *The Idiot.* Trans. Alan Myers. Introd. William Leatherbarrow. Oxford: Oxford UP.

\_\_\_\_\_. *El idiota.* Trans. Augusto Vidal. In Dostoievski, *Obras Completas.* Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. 4.19-772.\*

\_\_\_\_\_. *El idiota.* Círculo de Amigos de la Historia, 1973.

\_\_\_\_\_. *El idiota.* Trans. Carlos de Arce. (Bruguera Libro Amigo). Barcelona, Bogotá, Buenos Aires, Caracas, México: Bruguera, 1971. 2nd ed. 1973.\*

\_\_\_\_\_. *El idiota.* Trans. Juan López-Morillas. Alianza.

\_\_\_\_\_. *Viezhnii muzh.* 1870.

\_\_\_\_\_. *L'Eternel mari.* (GF 610). Paris: Garnier-Flammarion.

\_\_\_\_\_. *El eterno marido.* Novel. Trans. Augusto Vidal. In Dostoievski, *Obras Completas.* Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. 4.773-933.\*

\_\_\_\_\_. *El eterno marido.* Trans. J. Costa Clavell. Cedro, 1976.

\_\_\_\_\_. *El eterno marido.* (El Libro de Bolsillo). Madrid: Alianza, 1995.

\_\_\_\_\_. *El eterno marido.* Prologue by Rafael Cansinos Asséns. In Dostoevsky, *Obras completas.* Traducción directa del ruso, introducción, prólogos, notas y censo de personajes por Rafael Cansinos Asséns. Madrid: Aguilar, 1953. Rpt. Santillana-Aguilar. Vol. I, 2003. 807-905.\*

\_\_\_\_\_. *Besy.* Novel. 1871-1872. (On a band of terrorists).

\_\_\_\_\_. *The Possessed.* Trans. Constance Garnett. New York: Modern Library, 1963. (Trans. of *Besy*).

\_\_\_\_\_. *The Possessed.* Trans. Constance Garnett. Introd. Nikolay Andreyev. 2 vols. (Everyman's Library, 861-2). London: Dent; New York: Dutton.

\_\_\_\_\_. *Devils.* Ed. and trans. Michael R. Katz. Oxford: Oxford UP. (Trans. of *Besy*).

\_\_\_\_\_. *Devils.* Ed. Michael Katz. Oxford: Oxford UP, 1992.

\_\_\_\_\_. *Los demonios.* Trans. Luis Abollado. In Dostoievski, *Obras Completas.* Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. 4.19-790. (Appendix: "La visita a Tijon (Confesión de Stavogrin)", 791-838).

\_\_\_\_\_. *Los demonios.* Trans. L. Abollado. Barcelona: Bruguera, 1982.

\_\_\_\_\_. (Fiodor Dostoievski). *Los demonios*. Prologue by Jorge Luis Borges. (Biblioteca Personal de Jorge Luis Borges).

\_\_\_\_\_. (Fíodor Dostoievski). *Los demonios.* Trans. Juan López-Morillas. Introd. Enrique Vila-Matas. (Biblioteca Universal, Maestros Modernos Europeos, II). Barcelona: Círculo de Lectores, 2004.\* (Trans. of *Besy*)*.*

\_\_\_\_\_. (F. M. Dostoyevski). *Los demonios.* (Galaxia Gutenberg, 175). Barcelona: Galaxia Gutenberg.

\_\_\_\_\_. *The Notebooks for The Possessed.* Ed. Edward Wasiolek, trans. Victor Terras. Chicago: U of Chicago P, 1968.

\_\_\_\_\_. (Articles on Russian literature). In Dostoevsky, *Diario de un escritor, I (1861-1876).* Trans. Luis Abollado.In Dostoievski, *Obras Completas.* Vol. 8. Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. (Artículos de Crítica: Serie de artículos sobre literatura rusa; Artículos publicados en la revista *El ciudadano* en 1873; Artículos políticos: *Sucesos del extranjero* (1873-1874) comentados en la revista *El ciudadano*; Apéndice: Dos notas del director; Estampas. De viaje; Año 1876: Enero, febrero, abril, mayo, junio).

\_\_\_\_\_. (Articles from *The Citizen,* 1873). In Dostoevsky, *Diario de un escritor, I (1861-1876).* Trans. Luis Abollado.In Dostoievski, *Obras Completas.* Vol. 8. Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. (Artículos de Crítica: Serie de artículos sobre literatura rusa; Artículos publicados en la revista *El ciudadano* en 1873; Artículos políticos: *Sucesos del extranjero* (1873-1874) comentados en la revista *El ciudadano*; Apéndice: Dos notas del director; Estampas. De viaje; Año 1876: Enero, febrero, abril, mayo, junio).

\_\_\_\_\_. (Articles on foreign affairs from *The citizen*). 1873-74. In Dostoevsky, *Diario de un escritor, I (1861-1876).* Trans. Luis Abollado.In Dostoievski, *Obras Completas.* Vol. 8. Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. (Artículos de Crítica: Serie de artículos sobre literatura rusa; Artículos publicados en la revista *El ciudadano* en 1873; Artículos políticos: *Sucesos del extranjero* (1873-1874) comentados en la revista *El ciudadano*; Apéndice: Dos notas del director; Estampas de viaje; Año 1876: Enero, febrero, abril, mayo, junio).

\_\_\_\_\_. (*The Adolescent,* in Russian.) Novel. Serialized in *Otiechestvennye zapiski* (1875).

\_\_\_\_\_. *Der Jüngling.*

\_\_\_\_\_. *El adolescente: Novela en tres partes.* Trans. José Laín. In Dostoievski, *Obras Completas.* Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. 6.185-848.\*

\_\_\_\_\_. *El adolescente.* Trans. M. Orta Manzano. Barcelona: Juventud, 1973.

\_\_\_\_\_ *The Friend of the Family.* In Dostoevsky, *Three Short Novels (Notes from Underground; Poor People; The Friend of the Family).* Trans. Constance Garnett. New York: Dell, 1960.

\_\_\_\_\_. "Krotkaia. Fantastischeskii rasskaz."In Dostoevsky, *Izbrannye sochineniia.* Ed. B. V. Tomashevski. Moscow: Ogiz gosudarstvennoe izdatel'stvo khudozhestvennoi literatury, 1947.\*

\_\_\_\_\_. "Muzhik Marei." Story. In Dostoevsky, *Izbrannye sochineniia.* Ed. B. V. Tomashevski. Moscow: Ogiz gosudarstvennoe izdatel'stvo khudozhestvennoi literatury, 1947. 462-64.\*

\_\_\_\_\_. "Son smechnogo cheloveka. Fantasticheskii rasskaz." In Dostoevsky, *Izbrannye sochineniia.* Ed. B. V. Tomashevski. Moscow: Ogiz gosudarstvennoe izdatel'stvo khudozhestvennoi literatury, 1947. 465-74.\*

\_\_\_\_\_. *An Accidental Family.* Ed. and trans. Richard Freeborn. Oxford: Oxford UP.

\_\_\_\_\_. *A Writer's Diary: A Monthly Publication.*

\_\_\_\_\_. *A Writer's Diary.* Ed. and trans. Kenneth Lantz. Evanston: Northwestern UP, 1993.

\_\_\_\_\_. *Diario de un escritor.* Madrid: Espasa-Calpe.

\_\_\_\_\_. *Journal,* 1876. In Dostoevsky, *Diario de un escritor, I (1861-1876).* Trans. Luis Abollado.In Dostoievski, *Obras Completas.* Vol. 8. Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. (Artículos de Crítica: Serie de artículos sobre literatura rusa; Artículos publicados en la revista *El ciudadano* en 1873; Artículos políticos: *Sucesos del extranjero* (1873-1874) comentados en la revista *El ciudadano*; Apéndice: Dos notas del director; Estampas. De viaje; Año 1876: Enero, febrero, abril, mayo, junio).

\_\_\_\_\_. *Diario de un escritor, II (1876-1881).* Trans. Luis Abollado. In Dostoievski, *Obras Completas.* Vol. 9. Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. (1876-77 journal; August 1880; Jan. 1881; including "La sumisa: Relato fantástico", 1876, trans. A. Vidal, 173-218; Notes on Russian politics and nationalism; on Tolstoy, Pushkin, Lermontov and Nekrasov

\_\_\_\_\_. *Diario de un escritor, I (1861-1876).* Trans. Luis Abollado.In Dostoievski, *Obras Completas.* Vol. 8. Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. (Artículos de Crítica: Serie de artículos sobre literatura rusa; Artículos publicados en la revista *El ciudadano* en 1873; Artículos políticos: *Sucesos del extranjero* (1873-1874) comentados en la revista *El ciudadano*; Apéndice: Dos notas del director; Estampas. De viaje; Año 1876: Enero, febrero, abril, mayo, junio).

\_\_\_\_\_. *Diario de un escritor, II (1876-1881).* Trans. Luis Abollado. In Dostoievski, *Obras Completas.* Vol. 9. Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. (1876-77 journal; August 1880; Jan. 1881; including "La sumisa: Relato fantástico", 1876, trans. A. Vidal, 173-218; Notes on Russian politics and nationalism; on Tolstoy, Pushkin, Lermontov and Nekrasov)

\_\_\_\_\_. "The Meek One." Story. First pub. in *A Writer's Diary.* Reduced version pub. separately.

\_\_\_\_\_. *The Gentle Spirit.* (Penguin 60s Classics). Harmondsworth: Penguin.

\_\_\_\_\_, trans. "La sumisa: Relato fantástico." Trans. Augusto Vidal. In Dostoievski, *Diario de un escritor, II (1876-1881).* Trans. Luis Abollado. In Dostoievski, *Obras Completas.* Vol. 9. Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. 173-218.

\_\_\_\_\_. *A Raw Youth.* Trans. Constance Garnett. New York: Laurel, 1959.

\_\_\_\_\_. "The Peasant Marey." Story/memoir.

\_\_\_\_\_. *The Grand Inquisitor.* In Dostoevsky, *Notes from Underground* and *The Grand Inquisitor.* Trans. Constance Garnett, rev. and ed. Ralph Matlaw. New York: Dutton, 1960.

\_\_\_\_\_. *Bratia Karamazovy.* Novel. 1879-1880.

\_\_\_\_\_. *The Brothers Karamazov.* 1879-80. Trans. Constance Garnett. Introd. Edward Garnett. 2 vols. (Everyman's Library, 802-3). London: Dent; New York: Dutton.

\_\_\_\_\_. *The Brothers Karamazov.* Trans. Constance Garnett. New York: Random House, 1950.

\_\_\_\_\_. *The Brothers Karamazov.* Ed. Ralph Matlaw. (Norton Critical Edition). New York: Norton, 1976.

\_\_\_\_\_. *The Brothers Karamazov.* Harmondsworth: Penguin.

\_\_\_\_\_. *The Karamazov Brothers.* Ed. and trans. Ignat Avsey. Oxford: Oxford UP.

\_\_\_\_\_. *Los hermanos Karamasovi.* Prologue by Rafael Cansinos Asséns. In Dostoyevski, *Obras completas.* Traducción directa del ruso, introducción, prólogos, notas y censo de personajes por Rafael Cansinos Asséns. Madrid: Aguilar, 1953. Rpt. Santillana-Aguilar. Vol. I, 2003. 101-706.\*

\_\_\_\_\_. *Los hermanos Karamázov (novela en cuatro partes y un epílogo).* Trans. Augusto Vidal. In Dostoievski, *Obras Completas.* Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. 7.35-1106.\*

\_\_\_\_\_. *Los hermanos Karamazov.* Trans. Augusto Vidal. Alianza.

\_\_\_\_\_. *Los hermanos Karamazov.* Ed. Natalia Ujánova. Trans. and notes Augusto Vidal and José María Bravo. Madrid: Cátedra, 1987.\*

\_\_\_\_\_. "A Nasty Anecdote." Story.

\_\_\_\_\_. *Pis'ma.* (Letters). Ed. A. S. Dolinin. 4 vols. Moscow and Leningrad, 1928. 1959.

\_\_\_\_\_. *Letters from the Underworld* [1864] *and Other Tales. (The Gentle Maiden; The Landlady.* Trans. and introd. C. J. Hogarth. (Everyman's Library, 654). London: Dent; New York: Dutton.

\_\_\_\_\_. *The Short Novels of Dostoevsky.* Trans. Constance Garnett. New York: Dial, 1945.

\_\_\_\_\_. *Izbrannye sochineniia.* Ed. B. V. Tomashevski. Moscow: Ogiz gosudarstvennoe izdatel'stvo khudozhestvennoi literatury, 1947.\*

\_\_\_\_\_. *Works.* (In Russian). 10 vols. Moscow: State Editions, 1958.

\_\_\_\_\_. *Three Short Novels (Notes from Underground; Poor People; The Friend of the Family).* Trans. Constance Garnett. New York: Dell, 1960.

\_\_\_\_\_. *Obras Completas.* Trans. Lidia Kúper de Velasco and Luis Abollado. Gen. ed. and prologue by Augusto Vidal. Introd. José Luis L[ópez] Aranguren. 9 vols. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969.\*

\_\_\_\_\_. *Polnoe sobranie sochinenii v tridtsati tomakh.* 30 vols. Leningrad: Nauka, 1972-90.

\_\_\_\_\_. *Tres novelas cortas: Noches Blancas. Novela en nueve cartas. El sueño del príncipe.* Ediciones de Bolsillo.

\_\_\_\_\_. (Fiodor Dostoyevski). *Obras completas.* Madrid: Santillana-Aguilar, 2003-2004.\*

\_\_\_\_\_. *Obras completas I.* Traducción directa del ruso, introducción, prólogos, notas y censo de personajes por Rafael Cansinos Asséns. Madrid: Aguilar, 1953. Rpt. Santillana-Aguilar. Vol. I, 2003.\* (*Los hermanos Karamásovi, El jugador, El eterno marido).*

\_\_\_\_\_. *La mujer de otro hombre y su marido debajo de la cama: Obras cómicas.* Spain: Nevsky Prospect, c. 2009.

\_\_\_\_\_. (Fiódor Mijáilovich Dostoievsky). Cuentos completos. Trans. Bela Martinova. Mexico: FCE, 2010.

Dostoevsky, F. M. and Mikhail M. Dostoevski (d. 1864) , eds. *Vriemia.* Periodical. 1861-1863.

\_\_\_\_\_, eds. *Epokha.* Periodical. 1864-65.

Dostoevsky. Tolstoy. *Novelas y cuentos.* Barcelona: Océano, 1982.

**Biography**

Cansinos Asséns, Rafael. "Fiodor M. Dostoyevski: Su vida y su obra." In Dostoyevski, *Obras completas.* Traducción directa del ruso, introducción, prólogos, notas y censo de personajes por Rafael Cansinos Asséns. Madrid: Aguilar, 1953. Rpt. Santillana-Aguilar. Vol. I, 2003. 9-99.\*

Frank, Joseph. *Dostoevsky.* Vol. 1. 1976.

\_\_\_\_\_. *Dostoevsky: The Years of Ordeal, 1850-1859.* Princeton: Princeton UP, 1983.

\_\_\_\_\_. *Dostoevsky: The Stir of Liberation, 1860-65.* Princeton: Princeton UP, 1986.

\_\_\_\_\_. *Dostoievski: La secuela de la liberación, 1860-1865.* México, 1993.

\_\_\_\_\_. *Dostoevsky: The Miraculous Years (1865-1871).* Vol. 4. Princeton: Princeton UP, 1995.

Vidal, Augusto. "Dostoievski, vida y obra (Introducción a la lectura de la novelística dostoievskiana)." Preface to F. M. Dostoevski, *Obras Completas.* Gen. ed. Augusto Vidal. 9 vols. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. 1.59-188.\*

**Criticism**

Adelman, Gary. "Stalking Stavrogin: J. M. Coetzee's *The Master of Petersburg* and the Writing of *The Possessed." Journal of Modern Literature* 23.2 (2000): 351-9.

Альтшуллер, Марк. "«Униженные и оскорбленные» Ф.М. Достоевского и «Барнеби Радж» Ч. Диккенса." In *«Меры не знал я, смертных любя»: к 90-летию российского филолога Владимира Серафимовича Вахрушева (1932—2011).* Редакторы-составители Людмила Комуцци и Павел Глушаков.Санкт-Петербург: Росток, 2022. 175-79.\* (""Humiliated and Insulted" by F.M. Dostoevsky and "Barnaby Rudge" by C. Dickens.").

Arban, D. *Dostoievski par lui-même.* Paris, 1962.

Azcona, Amparo. *Literatura rusa: naturalismo-realismo. Gogol-Dostoievski-Tolstoi.* Madrid: Alborada, 1989.

Bakhtin, Mikhail M. *Problemy tvorchestva Dostoevskogo.* Leningrad, 1929. 2nd rev. ed. *Probemy poetiki Dostoevskogo.* Moscow, 1963. 3rd ed, 1972. 4th ed. 1979.

\_\_\_\_\_. *Problems of Dostoevksy's Poetics.* Trans. R. W. Rotsel. Ann Arbor: Ardis, 1973.

\_\_\_\_\_. *Problems of Dostoevsky's Poetics.* Ed. and trans. Caryl Emerson. Introd. W. C. Booth. Minneapolis: U of Minnesota P\*; Manchester: Manchester UP, 1984.

\_\_\_\_\_. *Problèmes de la poétique de Dostoievski.* Lausanne: L'Age de l'homme, 1970.

\_\_\_\_\_. *La Poétique de Dostoïevski.* Introd. J. Kristeva. Trans. Isabelle Kolitcheff. Paris: Seuil, 1970.

\_\_\_\_\_. *Problemas de la poética de Dostoievski.* México: FCE, 1986.

\_\_\_\_\_. "The Hero's Monologic Discourse and Narrational Discourse in Dostoevsky's Short Novels." In *Bakhtinian Thought: An Introductory Reader.* Ed. Simon Dentith. London: Routledge, 1995. 1996. 157-94.\*

\_\_\_\_\_. "El discurso en Dostoievski: ensayo de estilística." In *Antología del formalismo ruso y el grupo de Bajtín. Vol. II: Semiótica del discurso y posformalismo bajtiniano.* Ed. Emil Volek. Madrid: Fundamentos, 1995. 239-48.\*

\_\_\_\_\_. "O polifonichnosti romanov Dostoevskogo." ("On the polyphonic natureof Dostoevsky's novels"). 1970-71. *Rossiia / Russia* 2 (Turin, 1975): 189-98.

Barros García, Benamí. "Análisis y visualización del discurso en la obra *Crimen y Castigo* de F. M. Dostoievski." Ph.D. diss. U de Granada, 2011. Online at *Digibug.*\*

 <http://digibug.ugr.es/bitstream/10481/20265/1/20449094.pdf>

 2023

Beach, Joseph Warren. "Philosophy: Dostoevski." In Beach, *The Twentieth Century Novel.* New York: Appleton, 1932. 94-102.\*

Belchikov, N. F. *Doestoevsky v protsesse Petrashevtsev.* Moscow: Nauka, 1971.

Belknap, Robert L. *The Structure of The Brothers Karamazov.* 1967. Evanston: Northwestern UP, 1989.

Bielkin, A. A. *Fiodor Mikhailovich Dostoevski.* (In Russian). Moscow, 1956.

\_\_\_\_\_. *Bratya Karamazov (sotsialno-filosófskaia problematica).* Moscow, 1956.

Blackmur, R. P. "The Legend of the Grand Inquisitor." In Blackmur, *Eleven Essays on the European Novel.* 1964. (Dostoevsky).

Borges, Jorge Luis. *"Dostoievski viviente,* de Giuseppe Donnini." *El Hogar* 27 Nov. 1936. Rpt. in Borges, *Miscelánea.* Barcelona: Random House Mondadori-DeBols!llo, 2011. 724-25.\*

\_\_\_\_\_. "Fiodor Dostoievski: *Los demonios*." From *Biblioteca Personal: Prólogos* (1985, 1988). Rpt. in Borges, *Miscelánea.* Barcelona: Random House Mondadori-DeBols!llo, 2011. 283-84.\*

Brooks, Peter. *Troubling Confessions: Speaking Guilt in Law and Literature.* Chicago: U of Chicago P, c. 2000. (*The Brothers Karamazov,* Martin Guerre).

Buytendijk, Frederik J. J. *La psicología de la novela (Estudios sobre Dostoievski).* 1950. Buenos Aires, Editorial Lohlé, 1961.

Cabanis, José. "Dostoïevski." In Cabanis, *Plaisir et lectures.* Paris: Gallimard, 1964. 142-56.\*

Castresana, L. de. *Dostoievski.* Bilbao, 1970.

Catteau, Jacques. *Dostoevsky and the Process of Literary Creation.* Trans. Audrey Littlewood. Cambridge: Cambridge UP, 1989.

\_\_\_\_\_. "Dostoyevsky (1821-1881)." In *A History of European Literature.* Ed. Annick Benoit-Dusausoy and Guy Fontaine. London: Routledge, 2000. 481-84.\*

Coetzee, J. M. "Confessions and Double Thought: Tolstoy, Rousseau, Dostoevsky." *Comparative Literature* 37.3 (1985): 193-232.

Connolly, J. W. *Madness and Doubling, from Dostoevski's* Dvoinik *(The Double) to Nabokov's* Soglyadatai *(The eye).* Charlottesville: University of Virginia, 1990.

Conradi, Peter J. *Dostoevsky.* 1988.

Cook, Guy. (On the opening of *Crime and Punishment).* In Cook, *Discourse and Literature.* Oxford: Oxford UP, 1994. 99-109.\*

Dana Cohen, Thomas. "Reading a Blind 'Parataxis' Dostoevsky-(Nietzsche)-Bakhtin." *Boundary 2* 16 (1988).

Davison, Ray. *Camus: The Challenge of Dostoevsky.* Exeter UP, c. 1998.

Dobroliubov, Nikolai Alexandrovich. ("Forgotten people", in Russian). On Dostoevski.

Donnini, Giuseppe. *Dostoievski viviente.* c. 1936.

*Достоевский Ф. М.* "Ф. М. Достоевский - Анекдоты." Online at *Достоевский Ф. М.\**

[https://dostoevskiyfm.ru/анекдоты/](https://dostoevskiyfm.ru/%D0%B0%D0%BD%D0%B5%D0%BA%D0%B4%D0%BE%D1%82%D1%8B/)

 2022

Dunwoodie, P. *Une histoire ambivalente: Le dialogue Camus-Dostoïevski.* 1996.

Fanger, D. "Dostoevsky and Cervantes in the Theory of Bakhtin. The Theory of Bakthin in Dostoevsky and Cervantes." *Cuadernos de interpretación y traducción* 8/9 (1987). Barcelona: U Autónoma.

Földényi, Lászlo F. *Dostoyevski lee a Hegel en Siberia y rompe a llorar.* Barcelona: Galaxia Gutenberg / Círculo de Lectores, 2006.

Foster, John Burt. "From the Personal to the Intertextual: Dostoevsky and the Two tiered Mnemonic System in *Despair* (1932-1933)." In Foster, *Nabokov's Art of Memory and European Modernism.* Princeton (NJ): Princeton UP, 1993. 91-109.\*

Frank, Joseph. "A Reading of 'The Idiot'." *Southern Review* 5 (1969).

Freud, Sigmund. "Dostoyevski und die Vatertötung." 1927. In *Die Urgestalt der Brüder Karamazoff.* Ed. F. Fülöp-Miller and F. Eckstein. Munich, 1928.

\_\_\_\_\_. "Dostojewski und die Vatertötung." 1927, pub. 1928.

\_\_\_\_\_. "Dostoevsky and Parricide." In *The Standard Edition of the Complete Psychological Works of Sigmund Freud.* Vol 21. London: Hogarth Press / Institute of Psycho-Analysis, 1961.

\_\_\_\_\_. "Dostoevsky and Parricide." In Freud, *Art and Literature: Jensen's GRADIVA, Leonardo Da Vinci and Other Works.* Trans. James Strachey et al. Ed. Albert Dickson. (Pelican Freud Library). London: Penguin-Pelican, 1985. Rpt. (Penguin Freud Library, 14). London: Penguin, 1990. 435-60.\*

\_\_\_\_\_. "Dostoievsky y el parricidio." In Freud, *Psicoanálisis del arte.* Madrid: Alianza, 1985.\*

\_\_\_\_\_. "Dostoyevski y el parricidio." In Freud, *Obras completas* Madrid: Orbis, 1988. 17.3004-16.\*

Fridlender, G. M. "Dostoevski." In *Istoria russkoi literatury* vol. 3. Leningrad: Nauka, 1982.

Fülöp-Miller, René. "Dostoiewskis Heilige Krankheit." *Wissen und Leben* 19-20 (1924).

Fülöp-Miller, René, and Eckstein. *Dostoiewski am Roulette.* 1925.

Gallagher, Susan Van Zanten, and Mark D. Wallhout. *Literature and the Renewal of the Public Sphere.* (Cross-Currents in Religion and Culture). Houndmills: Macmillan, 2000. (*King Lear, The Brothers Karamazov,* "Bartleby the Scrivener", Gaskell, Auden, Raymond Carver, Sherman Alexie).

Gide, André. *Dostoeivski.* (NRF). 1913. Paris: Gallimard.

\_\_\_\_\_. *Dostoyevski por André Gide: Artículos y charlas.* Trans. Nicole Vaïsse and Octavio Torija. México: Universidad Autónoma de Tlaxcala, 1987.

Gigante, Giulia. "Dostoevskĳ e l’eroe solitario (Джулия Джиганте (Брюссель, Бельгия). Достоевский и одиночество героя)." In *«Меры не знал я, смертных любя»: к 90-летию российского филолога Владимира Серафимовича Вахрушева (1932—2011).* Редакторы-составители Людмила Комуцци и Павел Глушаков.Санкт-Петербург: Росток, 2022. 258-78.\*

Girard, René. "X. Technical Problems in Proust and Dostoyevsky." In Girard, *Deceit, Desire & the Novel: Self and Other in Literary Structure.* Baltimore: Johns Hopkins UP, 1966. 1988. 229-55.\*

\_\_\_\_\_. "XI. The Dostoyevskian Apocalypse." In Girard, *Deceit, Desire & the Novel: Self and Other in Literary Structure.* Baltimore: Johns Hopkins UP, 1966. 1988. 256-89.\*

Giusti, W. *Dostoîevskij artista.* Naples, 1952.

Gorki, M. *O karamazovchine. Ieshcho o 'karamazovschine'.* In Gorki, *O literature.* Moscow, 1953.

Gourfinkel, N. *Dostoîevskij notre contemporain.* Paris, 1961.

Grossman, L. P. "Dostoevski—khudozhnik." In *Tvorchestvo Dostoievskogo.* Moscow: USSR Academy of Science, 1959.

\_\_\_\_\_. *Dostoievskij artista.* Milan, 1961.

\_\_\_\_\_. *Dostoevski.* Moscow, 1962.

Guerard, Albert J. *The Triumph of the Novel: Dickens, Dostoievsky, Faulkner.* New York: Oxford UP, 1976.

Hollander, Robert. "The Apocalyptic Framework of Dostoevsky's *The Idiot." Mosaic* 7 (1974): 123-39.

Holquist, Michael. *Dostoevsky and the Novel.* Princeton, 1977.

Howe, Irving. "Dostoevsky: The Politics of Salvation." Howe, *Politics and the Novel.* 1957. New York: Columbia UP, 1992. 51-75.\*

Isenberg, Charles. *Telling Silence: Russian Frame Narratives of Renunciation.* Evanston: Northwestern UP, 1993. (Dostoevsky, "The Meek One").

Jackson, Robert Louis. "The Problem of Type." In Jackson, *Dostoevsky's Quest for Form: A Study of His Philosophy of Art.* New Haven: Yale UP, 1966. 92-123.

\_\_\_\_\_. *Dostoevsky's Quest for Form: A Study of His Philosophy of Art.* New Haven: Yale UP, 1966.

\_\_\_\_\_. "The Narrator in *House of the Dead."* In Jackson, *The Art of Dostoevsky: Deliriums and Nocturnes.* 33-69.

\_\_\_\_\_. "Aristotelian Movement and Design in Part Two of *Notes from the Underground."* In Jackson, *The Art of Dostoevsky: Deliriums and Nocturnes.* Princeton: Princeton UP, 1981.

\_\_\_\_\_. *The Art of Dostoevsky: Deliriums and Nocturnes.* Princeton: Princeton UP, 1981.

Katsenelinboigen, Aron. "Systems Unity: The System's View of the Devil in Dostoevsky's 'The Brothers Karamazov'." In Katsenelinboigen, *Selected Topics in Indeterministic Systems.* Salinas (CA): Intersystems Publications, 1989.

Kelly, Aileen. "Ideology and Utopia in Herzen and Dostoevsky: *From the Other Shore* and *Diary of a Writer." The Russian Review* 50 (Oct. 1991): 397-416.

Kerrigan, Catherine. "Underground Men: Dostoevsky in The Work of Hugh McDiarmid." *The Journal of Narrative Technique* 17.1 (1987): 45-50.\*

Kirpotkin, V. Ya. *F. M. Dostoevski: Tvorcheski put.* Moscow, 1960.

\_\_\_\_\_. *Mir Dostoevskogo.* Moscow: Sovietski pisatel, 1980.

Krieger, Murray. "Dostoevsky's 'Idiot': The Curse of Saintliness." In *Dostoevsky: A Collection of Critical Essays.* Ed. René Wellek. Englewood Cliffs (NJ): Prentice Hall, 1962. 39-52.

Kundera, Milan. Une rencontre. Essays, criticism and reviews. 2009. (Francis Bacon, Dostoievski, Céline, Philip Roth, Gudbergur Bergsson, Mark Beinczyk, Juan Goytisolo, García Márquez, Anatole France, Rabelais, Beethoven, Carlos Fuentes, Xenakis, Vera Linhartova, Oscar Milosz, friendship, Rabelais, Skvorecky, Ernest Breleur, Janacek, film, Brecht, Schönberg, Malaparte).

\_\_\_\_\_. *Un encuentro.* Trans. Beatriz de Moura. (Marginales, 255). Barcelona: Tusquets, 2009.\*

\_\_\_\_\_. *Una trobada.* (L'Ull de vidre). Barcelona: Tusquets.

Lo Gatto, E. ("An Introduction to Dostoevski's Novel", in Italian.). In Dostoevski, (Italian ed. in 5 vols.). Florence, 1958.

\_\_\_\_\_. *La literatura rusa moderna.* Buenos Aires: Losada, 1972. (Dostoevski, 307-37).

[López] Aranguren, José Luis. "El cristianismo de Dostoievski." Introd. to F. M. Dostoevski, *Obras Completas.* Gen. ed. and preface by Augusto Vidal. 9 vols. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. 1.11-57.\*

\_\_\_\_\_. *El cristianismo de Dostoievski.* Madrid, 1970.

Lunacharsky, Anatoly. "Dostoyevsky's 'Plurality of Voices'." 1929. In Lunacharsky, *On Literature and Art.* Moscow: Progress, 1965. 101-35.\*

Martín Gaite, Carmen. Note on *Memorias del subsuelo,* by Fedor Dostoevsky. In Martín Gaite, *Cuadernos de todo* 450-41.

\_\_\_\_\_. "Debatirse en la madriguera. *Memorias del subsuelo,*  de Dostoievski." *Diario 16* 4 Sept. 1978. Rpt. in Martín Gaite, *Tirando del hilo (artículos 1949-2000).* Ed. José Teruel. Madrid: Siruela, 2006. 201-3.\*

Masoliver, Juan Ramón. "Dostoievski, el escritor." *Anuario de Filología* 8 (1982): 547-53. In Masoliver, *Perfil de sombras.* Barcelona: Destino, 1994. 416-27.\*

Miller, J. Hillis. *On Literature.* (Thinking in Action). London: Routledge, 2002.\*

Miller, Orest. *Dostoiewskis autobiographische Schriften.* 1921.

Miller, Robin Feuer. *Dostoevsky and The Idiot: Author, Narrator, and Reader.* Cambridge (MA): Harvard UP, 1981.

Milosz, Czeslaw. "Dostoïevski et Sartre." In Milosz, *De la Baltique au Pacifique.* Paris: Fayard, 1990.

Mochulsky, Konstantin. *Dostoevsky: His Life and Work.* Trans. Michael A. Minihan. Princeton: Princeton UP, 1967.

Morson, Gary Saul. "Dostoevsky's *Diary of a Writer:* Threshold Art." Ph.D. diss. Yale U, 1974.

\_\_\_\_\_. *The Boundaries of Genre: Dostoyevksy's 'Diary of a Writer' and the Traditions of Literary Utopia.* Austin: U of Texas P, 1981. Rpt. Evanston: Northwestern UP, 1988.

\_\_\_\_\_. "Dostoevsky's Great Experiment." Introd. to Dostoevsky, *A Writer's Diary.*

\_\_\_\_\_. *Narrative and Freedom: The Shadows of Time.* New Haven: Yale UP, 1994.\*

Motyliova, T. L. *Dostioevski i mirovaia literatura.* (Tvorchestvo Dostoievskogo). Moscow, 1959.

Murry, John Middleton. *Fyodor Dostoevsky: A Critical Study.* 1916.

Nabokov, Vladimir. "Fiódor Dostoyevski (1821-1881)." In Nabokov, *Curso de literatura rusa.* Trans. María Luisa Balseiro. Barcelona: Ediciones B, 1997. 193-260.\*

Nakıboğlu, Gülsün. "Üstkurmacada Dostoyevski (Geschwind) Sendromu: Üstkurmacada Yeni Aray**1**slar Baglam**1**nda Bir Okuma Denemesi." *Filoloji Alanında Akademik Analiz ve Tartışmalar.* Ed. Dr. Öğr. Üyesi Şaziye Durukan. Afyonkarahisar: YAZ Yayınları, 2023. 119-38. Online at *Academia.\** (Metafiction in Dostoevsky).

 <https://www.academia.edu/113040055/>

 2023

 *ResearchGate.\**

 <https://www.researchgate.net/publication/377182767_>

 2023

Nivat, Georges. "Nabokov and Dostoevsky." In *The Garland Companion to Vladimir Nabokov.* Ed. Vladimir Alexandrov. New York: Garland, 1995. 398-402.\*

Paci, E. *L'opera di F. Dostoievskij.* Turin, 1956.

Peloso, P. *Cenni biografici e critici sul Dostoëvskij romanziere.* Genoa, 1981.

Подосокорский, Николай "«Наполеон вы, что ли, какой?»: «Наполеонова память» в рассказе Ф.М. Достоевского «Господин Прохарчин»." In *«Меры не знал я, смертных любя»: к 90-летию российского филолога Владимира Серафимовича Вахрушева (1932—2011).* Редакторы-составители Людмила Комуцци и Павел Глушаков.Санкт-Петербург: Росток, 2022. 329-41.\* ("'Napoleon, are you what, what?': "Napoleonic memory" in the story of F.M. Dostoevsky "Mr. Prokharchin.")

Powys, John Cowper. "Dostoievsky." In Powys, *The Pleasures of Literature.* 1938. London: Village Press, 1975. 87-101.\*

Pritchett, V. S. "The Minor Dostoevsky." In Pritchett, *The Living Novel.* London: Chatto, 1946. 241-7.\*

Rahv, Philip. (On Dostoevsky's *The Possessed*). 1938. In Rahv, *Essays on Literature and Politics 1932-1972.* Boston: Houghton Mifflin, 1978.

\_\_\_\_\_. "The Myth of the Grand Inquisitor." (Dostoevsky). 1954. In Rahv, *Essays on Literature and Politics 1932-1972.* Boston: Houghton Mifflin, 1978.

\_\_\_\_\_. (On Dostoevsky's *Crime and Punishment*). 1960. In Rahv, *Essays on Literature and Politics 1932-1972.* Boston: Houghton Mifflin, 1978.

\_\_\_\_\_. "Dostoevsky in *Crime and Punishment."* In Dostoevsky, *Crime and Punishment.* Ed. George Gibian. (Norton Critical Edition). New York: Norton, 1964.

\_\_\_\_\_. "Dostoevsky: The Descent into the Underground." 1972. In Rahv, *Essays on Literature and Politics 1932-1972.* Boston: Houghton Mifflin, 1978.

\_\_\_\_\_. "The Other Dostoevsky." 1972. In Rahv, *Essays on Literature and Politics 1932-1972.* Boston: Houghton Mifflin, 1978.

Rascoe, Burton. "Dostoievski the Analyst." In Rascoe, *Titans of Literature.* London: Routledge, 1933. 470-6.

Rice, James L. *Dostoevsky and the Healing Art: An Essay in Literary and Medical History.* Ann Arbor: Ardis, 1985.

Íalda, F. X. (On Dostoevsky). *Íald•v zapisník* 3 (1929).

Sarraute, Nathalie. "De Dostoïevski à Kafka." In Sarraute, *L'Ere du soupçon: Essais sur le roman.* 1956. Paris: Gallimard, 1987. 13-56.

Schmid, Wolf. *Der Textaufbau in den Erzählungen Dostoevskijs.* München, 1973.

\_\_\_\_\_. "Zeit und Erzählsperspektive. Am Beispiel vom F. M. Dostoevskijs Roman *Der Jüngling."* In *Zeiten Erzälen: Ansätze - Aspekte - Analysen.* Ed. Antonius Weixler and Lukas Werner. Berlin and Boston: De Gruyter, 2015. 343-68.\*

\_\_\_\_\_. "11. Fëdor Dostoevskij." In Schmid, *Mentale Ereignisse.* Berlin: De Gruyter, 2017. 249-300.\*

\_\_\_\_\_. "21. Fëdor Dostoevskij: Dialogizität im Pro und Contra." In Schmid, *Mentale Ereignisse.* Berlin: De Gruyter, 2017. 402-4.\*

\_\_\_\_\_. *Mentale Ereignisse: Bewusstseinsveränderungen in Europäischen Erzählwerken vom Mittelalter bis zur Moderne.* (Narratologia, 58). Berlin: De Gruyter, 2017.\*

 <https://www.degruyter.com/viewbooktoc/product/486215>

 2017

\_\_\_\_\_. *Mental Events: Changes of Mind in European Narratives from the Middle Ages to Postrealism.* Hamburg: Hamburg UP, 2021.\* (Trans. of *Mentale Ereignisse*).

 <https://hup.sub.uni-hamburg.de/oa-pub/catalog/download/256/1945/1617>

 2023

\_\_\_\_\_. *Narrative Motivierung: Von der romanischen Renaissance bis zur russischen Postmoderne.* (Narratologia, 69). Berlin and Boston: De Gruyter, 2020.\* (Aristotle, Russian formalists, Wolfram, Gottfried, Boccaccio, Cervantes, Hoffmann, Mérimée, Henry James, Dostoevsky, Goethe, Zamyatin, Robbe-Grillet, Jurij Olesa, Andrej Bitov, Gogol, Antonij Perovskij, Pushkin, Sterne).

 <https://www.degruyter.com/view/title/575096>

 2020

\_\_\_\_\_. "4. Functions and Areas of Application." In Schmid, *Figurally Colored Narration: Case Studies from English, German, and Russian Literature.* Berlin and Boston: de Gruyter, 2022. 58-123.\* (Chekhov, "The Bride"; Bellow, "Looking for Mr. Green"; Chekhov, "The Student," Jurij Trifonov, *The Long Goodbye*; Mansfield, "The Daughters of the Late Colonel"; Dieter Wellershoff, "The Normal Life"; Hemingway, "Up in Michigan"; Dickens, *Little Dorrit*; Austen, *Emma*; Mann, "Tristan"; Dostoevsky, "A Nasty Anecdote", *Crime and Punishment*; Pil'njak, *The Naked Year*; Tolstoy, "The Forged Coupon"; Fay Weldon, "Weekend"; children's fiction; Dostoevsky, *The Eternal Husband*, *The Double;*Pushkin, "The Coffinmaker"; Shirley Jackson, "The Lottery"; Faulner, "Elly"; Illusion, desription, dreams, Foreshadowing, Mood, Characterization, Flashbacks).

 <http://doi.org/10.1515/9783110763102-005>

 2022

\_\_\_\_\_. "5. Limiting and Uncertain Cases." In Schmid, *Figurally Colored Narration: Case Studies from English, German, and Russian Literature.* Berlin and Boston: de Gruyter, 2022. 124-42.\* (Figural coloring without a figure; Mansfield, "At the Bay"; Woolf, *The Waves,* Guzel' Jaxina, *My Children*; Character or Narrator? - Goethe, *Novella,* Otto Ludwig, *Between Sky and Earth*; Thomas Mann, "A Weary Hour"; Dostoevsky, *The Adolescent).*

 <http://doi.org/10.1515/9783110763102-006>

 2022

\_\_\_\_\_. "16. Diegetic Narrator: Fëdor Dostoevkij's *Adolescent.*" In Schmid, *The Nonnarrated.* Berlin and Boston: De Gruyter, 2023. 108-13.\*

 <https://doi.org/10.1515/9783111242637-016>

 2023

Selezniov, Yu. I. *Dostoevski.* Moscow, 1985.

Shapiro, Michael. "Dostoevsky's Modes of Suffering." In Shapiro, *The Sense of Form in Literature and Language.* Houndmills: Macmillan, 1998. 7-22.\*

\_\_\_\_\_. "Dostoevsky's Modes of Signifying." In *The Sense of Form in Literature and Language.* 2nd ed. by Michael and Marianne Shapiro. California: Scotts Valley, 2009. 107-26.\*

Shapiro, Michael, and Marianne Shapiro. "Rereading Dostoevsky's *The Double."* In *The Sense of Form in Literature and Language.* 2nd ed. by Michael and Marianne Shapiro. California: Scotts Valley, 2009. 51-106.\*

Skaftymov, Aleksandr. "Die thematische Komposition des Romans 'Der Idiot'." Extract. Ed. and trans. Galina Potapova. In *Russische Proto-Narratologie: Texte in kommentierten Übersetzungen.* Ed. Wolf Schmid. Berlin and New York: Walter de Gruyter, 2009. 91-112.\*

Slochower, Harry. "El incesto en *Los Hermanos Karamazov."* In *Psicoanálisis y literatura*. Ed. H. M. Ruitenbeek. México: FCE, 1973. 424-46.

Steiner, George. *Tolstoy or Dostoevsky: An Essay in the Old Criticism.* New York: Knopf, 1959.

\_\_\_\_\_. *Tolstoy or Dostoevsky: An Essay in Contrast.* London: Faber, 1980.

\_\_\_\_\_. *Tolstói o Dostoievski.* Madrid: Siruela.

Strachey, Lytton. "Dostoievski." 1912. In Strachey, *Spectatorial Essays.* London: Chatto, 1964. 174-81.\*

\_\_\_\_\_. "A Russian Humorist." Dostoievsky. *The Spectator* 11 April 1914. In Strachey, *Characters and Commentaries.* London: Chatto and Windus, 1933. 181-6.\*

Straus, Nina Pelikan. "Every Woman Loves a Nihilist: Stavrogin and Women in Dostoevsky's *The Possessed.*" *Novel* 27.3: 271-286.\*

Suarès, André. *Trois hommes* *(Pascal, Ibsen, Dostoïevski).* 1913.

Tate, Allen. "The Hovering Fly." (Dostoevsky, *The Idiot*). In Tate, *Essays of Four Decades.* Chicago: Swallow, 1968.

Torres Bodet, J. *Tres inventores de realidad: Stendhal, Dostoyevski, Pérez Galdós.* Madrid: Revista de Occidente.

Tynianov, Iuri. *Dostoevskii i Gogol': k teorii parodii.* Petrograd, 1921.

\_\_\_\_\_. "Dostoevskij und Gogol (Zur Theorie der Parodie)." In *Russischer Formalismus.* Ed. and trans. Jurij Striedter. Munich: Fink, 1971. 301-71.

Van Der Eng, J. *Dostoievskij romancier: Rapports entre sa vision du monde et ses procédés littéraires.* The Hague, 1957.

Vidal, Augusto. "Prólogo." In Dostoievski, *Obras Completas.* Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. 2.9-19.\*

\_\_\_\_\_. "Prólogo." In Dostoievski, *Obras Completas.* Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. 3.9-24.\*

\_\_\_\_\_. "Prólogo." In Dostoievski, *Obras Completas.* Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. 4.9-18.\*

\_\_\_\_\_. "Prólogo." In Dostoievski, *Obras Completas.* Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. 5.9-18.\*

\_\_\_\_\_. "Prólogo." In Dostoievski, *Obras Completas.* Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. 6.9.22.\*

\_\_\_\_\_. "Prólogo." In Dostoievski, *Obras Completas.* Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. 7.9-33.\*

\_\_\_\_\_. "Prólogo." In Dostoievski, *Obras Completas.* Gen. ed. Augusto Vidal. (Biblioteca Autores de Siempre). Barcelona: Vergara, 1969. 8.9-38.\*

\_\_\_\_\_. *Dostoievski.* (Ediciones de Bolsillo). Barcelona: Barral, 1972.

Wellek, René. "Bakhtin's View of Dostoevsky: 'Polyphony' and the Carnivalesque." *Dostoevsky Studies* 1 (1980).

 <http://www.utoronto.ca/tsq/DS/01/031.shtml>

 2012

Wilson, Colin. *The Outsider.* London: Victor Gollancz, 1956. (Barbusse, Sartre, Camus, Hemingway, T. E. Lawrence, Vaslav Nijinski, Alexei Tolstoy, Dostoevsky, Blake, Nietzsche, Kafka, T. S. Eliot, Rilke, Joyce).

\_\_\_\_\_. *The Outsider.* Including a new Postscript for this edition. London: Pan Books, 1967. 1970. 1971.\*

Yarmolinsky, A. *La vita e l'arte di Dostoievskij.* Milan, 1959.

Zweig, Stefan. *Drei Meister.* 1920. (Dostoievsky).

\_\_\_\_\_. *Dostoievski.* Paris, 1928.

Anthologies

Baeza, Ricardo, and Alfonso Reyes, eds. "Rusia: Iván Turgueniev – Fedor Dostoiewsky – León Tolstoy." In *Literatura epistolar.* Selección de Ricardo Baeza y Alfonso Reyes. Estudio Preliminar por Alfonso Reyes. (Clásicos Éxito, 40). Barcelona and Mexico: Editorial Éxito, 1968. 333-52.\*

Bibliography

García Landa, José Angel. "Fyodor Dostoevsky." From *A Bibliography of Literary Theory, Criticism and Philology.* Online at *Docdat*  8 Feb. 2016.\*

 <http://kzdocs.docdat.com/docs/index-16485.html>

 2013

Films

*The Brothers Karamazov.* Dir. Richard Brooks. With Richard Baseheart. 1958.

Internet resources

*Достоевский Ф. М.\**

<https://dostoevskiyfm.ru/>

 2022

Journals

*Dostoevsky Studies*

U of Toronto

<http://www.utoronto.ca/tsq/DS/>

2012

Literature

Álamo, Antonio. "Dostoievski y yo." *El Mundo* 6 Aug. 1997. In *El Sueño de un verano.* Stories. By Francisco Umbral et al. Prologue by Gabriel Albiac. Photog. Carlos Miralles. Madrid: El Mundo / Espasa, l998. 47-53.\*

Edwards, Jorge. *La casa Dostoyevski.* Novel.

Peri Rossi, Cristina. *La última noche de Dostoievski.* Novel. 1992. (Gambling addiction, psychoanalysis, masculinity).

Music

Janáçek, Leoß. *Z mrtvého domu.* Opera. Libretto by Janáçek, based on Dostoyevsky's *Memoirs from the House of the Dead.* 1927-28. Posthumous. Premiere in Brno, 12 April 1930.

\_\_\_\_\_. *From the House of the Dead / Aus einem Totenhaus / Souvenirs de la maison des morts / Z mrtvého domu.* Ji®i Zahradníçek, Ivo Ûidek, Václav Zitek, Dalibor Jedliçka, Antonín Ívorc, Jaroslava Janská. Wiener Staatsopernchor. Wiener Philharmoniker / Sir Charles Mackerras. Prod. Decca, 1980. 2 CDs. CD 2 with *Mládi* and *Ríkadla.* London Sinfonietta / David Atherton. London: Decca, 1991.\* (Notes by John Tyrrell).